

who inspired them time and again, not to be side-tracked on their way to becoming a painter.

The exhibition includes, from the Walter-Kurau scholars besides Heller-Lazard, works by Else Lohmann (1897-1984), „Pillnitz“ 1917, „River Landscape“ 1921, „Female Portrait“ 1918, Minna Köhler-Roeber (1883-1957) „Landscape in Sunlight“ 1917, „Village View“ in 1920 and Elisabeth von Schulz (1888-1956) „In Conversation“ 1918, „Summer landscape with trees and water“ 1914.

In the center of another group of works, mixed media from paintings and photographs, is the „Spanish Woman“ (1931) by Lotte Laserstein. Lasersteins portraits of women include this dark-haired, fashionably elegant Spaniard, sitting with her legs crossed squarely facing the painter with a serious demeanor, no inviting gesture or telling attributes. The Spaniard represents the New Woman who is primarily known through photographs in journals and magazines of the 1920's, represented in the exhibition through photographs of women - such as the sporty and the elegant type and the coquettes by the photographers Marianne Breslauer, Yva and Lotte Jacobi.



1)

Laufzeit: 3. April – 27. Juli 2014

Öffnungszeiten : Do – Fr 15-19 Uhr | Sa – So 12-16 Uhr

Verkehrsanbindung:

S3, 5, 7, 75 Savigny Platz

U2 Ernst-Reuter-Platz, Bus: 149, 349, 101, X34

Gefördert von der Senatskanzlei Kulturelle Angelegenheiten Berlin | Künstlerinnenprogramm

- Titel: LOTTE LASERSTEIN (1898-1993) Spanische Frau, 1931, Öl auf Papier, 70,6 x 53,5 cm
1) ELSE LOHMANN (1897-1984) Pillnitz, 1917, Öl auf Malkarton, 21,3 x 26,5 cm.
2) LOTTE JACOBI (1896-1990) Eisbär im Berliner Zoo, Berlin 1930, Silbergelatinepapier, Reproduktion 1990 15,4 x 22,8 cm
3) LOTTE JACOBI (1896-1990) „Lawrence von Arabien“, München 1925, Silbergelatinepapier, 15,5 x 11,4 cm
4) FRIEDA G. RIESS (1890-1955?) Die Schriftstellerin Claire Goll, um 1925, Silbergelatinepapier, 21,2 x 15,6 cm
5) FRIEDA G. RIESS (1890-1955?) Emil Janjnings am Film-Set: „Alles für Geld“, Berlin 1923, Silbergelatinepapier, 28 x 21,7 cm
6) ELLI MARCUS (1899-1977) Ruth Landshoff, Berlin 1929, Silbergelatinepapier, 22,4 x 16,3 cm
7) ILSE HELLER-LAZARD (1883 Metz-1932) Weiblicher Kopf in Grün, o.J. (um 1913) Öl auf Malkarton, 30,5 x 33 cm
8) ELISABETH VON SCHULZ (1884-1956) Im Gespräch, 1918, Öl auf Karton, 17 x 29,8 cm
9) KÄTHE LOEWENTHAL (1877-1942) Landschaft, o. J., Pastell, 18,2 x 23,8 cm



2)

DAS VERBORGENE MUSEUM

URSULA ARNOLD
CHARLOTTE
BEREND-CORINTH
EVA BESNYÖ
DOROTHY BOHM
MARIANNE
BRESLAUER
GRETE
CSAKI-COPONY
RUTH HALLENSLEBEN
ILSE HELLER-LAZARD
JACOBA
VAN HEEMSKERCK
LOTTE JACOBI
MINNA
KÖHLER-ROEBER
GERMAINE KRULL
LOTTE LASERSTEIN
KÄTHE LOEWENTHAL
ELSE LOHMANN
KATHARINA MALOUF
ELLI MARCUS
FRIEDA RIESS
GERDA ROTERMUND
ELISABETH
VON SCHULZ
EDMA STAGE
CAMI STONE
YVA



3)



4)



5)



6)

KÜNSTLERINNEN IM DIALOG

LANDSCHAFT UND GESICHT



mo-se | www.artt.de



Der Regierende Bürgermeister
Senatskanzlei - Kulturelle Angelegenheiten

Medienarbeit



DAS VERBORGENE MUSEUM

DOKUMENTATION DER KUNST VON FRAUEN EV

Schlüterstrasse 70 | 10625 Berlin-Charlottenburg | +49 30 313 36 56
berlin@dasverborgenemuseum.de | www.dasverborgenemuseum.de

KÜNSTLERINNEN IM DIALOG

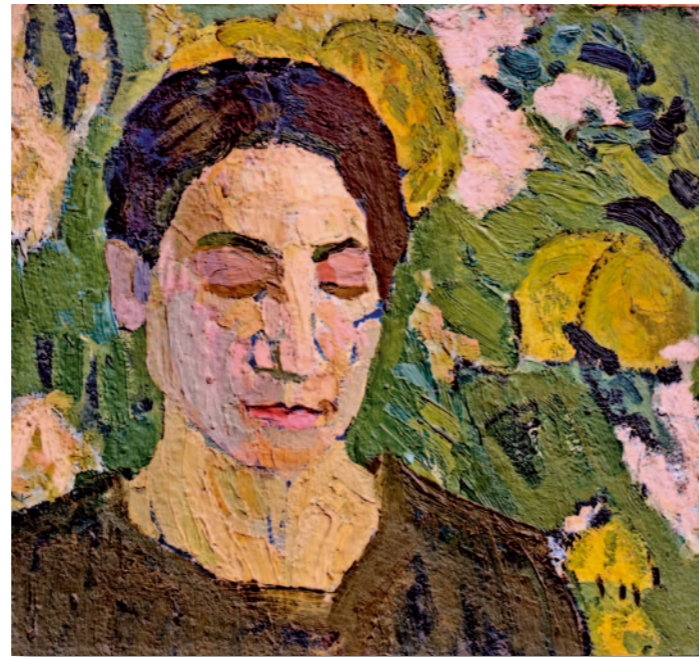
LANDSCHAFT UND GESICHT

Zur Eröffnung der Ausstellung
Mittwoch | 2. April 2014 | 19:00 Uhr
laden wir Sie herzlich ein

Die Bilderschau »Künstlerinnen im Dialog« zeigt ca. 70 Exponate von 25 Malerinnen und Fotografinnen zum Thema »Landschaft und Gesicht«. Das dialogisch angelegte Ausstellungskonzept macht es möglich, Werke von Künstlerinnen des Verborgenen Museums, u.a. von Ursula Arnold, Eva Besnyö, Lotte Jacobi, Ilse Heller-Lazard, Lotte Laserstein, Käthe Loewenthal, Else Lohmann, Gerda Rotermund und Yva unter thematischen, stilistischen, zeitgeschichtlichen oder medialen Aspekten zu kontrastieren. Gemälde und Fotografien von Landschaften und Gesichtern werden seriell, zu Bildpaaren gruppiert oder auch als singuläre Einzelstücke präsentiert.

Dabei stehen zwei Gemälde, beide zum ersten Mal in Berlin zu sehen, im Focus der Präsentation: der »Weibliche Kopf in Grün«, um 1913, von Ilse Heller-Lazard (1883-1934) und das Sitzbildnis einer jungen, modisch gekleideten Südeuropäerin, die »Spanische Frau« 1931, von Lotte Laserstein (1898-1993).

Die Wirkung des »Weiblichen Kopfes in Grün« – eine Gesichtslanschaft par excellence - lebt von der für den Expressionismus typischen Dominanz der Farbe über die Form. Ilse Heller-Lazard hat sich in Dresden von der Kunst der französischen Fauves und der Brücke-Maler inspirieren lassen und zwischen 1911 und 1915 im Unterricht bei dem deutsch-lettischen Maler Johann Walter-Kurau (1869-1932) die Palette der expressionistischen Farbarchitektur erlernt. Hier arbeitete sie vielfach mit der Farbe Grün, dem Farbton sommerlicher Gestimmtheit; dem »Kopf in Grün« mit den niedergeschlagenen Augen aber gab sie durch intensives Schwarz einen kontrastierenden Farbklang.



Es war die Künstlerinnengeneration Ilse Heller-Lazards, die noch keine offiziellen Möglichkeiten hatte, sich zur Malerin ausbilden zu lassen, weil sie zu den staatlichen Ausbildungsinstitutionen keinen Zugang hatte. Umso mehr ist es verständlich wie viel den Malerinnen die aufrichtige Motivation eines Lehrers wie Walter-Kurau bedeutete, der sie immer wieder anspornte, sich auf dem Weg zur Malerin nicht irritieren zu lassen.

In der Ausstellung sind aus der Walter-Kurau-Schule neben Heller-Lazard Arbeiten von Else Lohmann (1897-1984), »Pillnitz« 1917, »Flußlandschaft« 1921, »Frauenportrait« 1918, von Minna Köhler-Roeber (1883-1957) »Landschaft im Sonnenlicht« 1917, »Dorfansicht« 1920 und Elisabeth von Schulz (1888-1956) »Im Gespräch« 1918, »Sommerlandschaft mit Bäumen und Gewässer« 1914 zu sehen.

Neben dem liegenden »Mädchen in Blau« wird von Lotte Laserstein zum ersten Mal in Berlin das Gemälde »Spanische Frau« 1931 zu sehen sein.

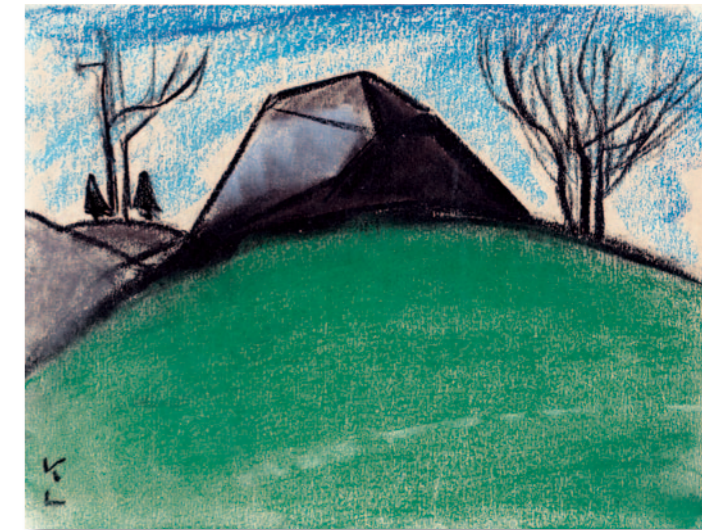
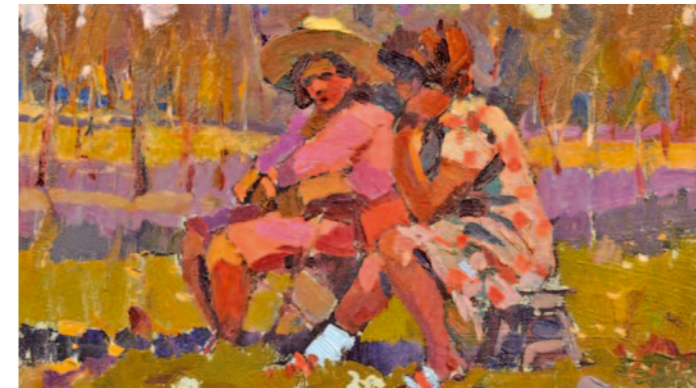
Typisch für die modernen Frauen der Malerin, wirkt auch die dunkelhaarige Spanierin in gedeckten weißbraunen Tönen.

Durch kein Lächeln, keine gefällige Pose oder ein sprechendes Attribut versucht sie das Gegenüber einzunehmen; ein kräftiger Schatten zeugt von einfallendem Sonnenlicht. Die Spanierin vertritt den Typus der Neuen Frau, der vor allem durch Fotografien in Journalen und Magazinen der Zwanziger Jahre bekannt geworden ist; in der Ausstellung vertreten durch Fotografien von Frauentypen, der Sportlichen, der Eleganten und Koketten von Marianne Breslauer, Yva und Lotte Jacobi.

WOMEN ARTISTS IN DIALOGUE

LANDSCAPES AND FACES

The exhibition „Women Artists in Dialogue“ shows around 70 art works of 25 painters and photographers on the theme „landscapes and faces“. The dialogic exhibition concept makes it possible to contrast or compare works by artists of Das Verborgene Museum under thematic, stylistic, biographical or media aspects, f.e. by Ursula Arnold, Eva Besnyö, Lotte Jacobi, Ilse Heller-Lazard, Lotte Laserstein, Käthe Loewenthal, Else Lohmann, Gerda Rotermund and Yva. Paintings and photographs



of landscapes and faces are grouped into pairs of pictures, serially, or even presented as singular individual pieces.

Two paintings, both to be seen for the first time in Berlin, are the focus of the presentation: the „Feminine Head in Green,“ 1913 by Ilse Heller-Lazard (1883-1934) and the sitting portrait of a young, fashionably dressed, southern European, the „ Spanish Woman“ 1931 by Lotte Laserstein (1898-1993).

The effect of the „Feminine Head in Green“ - a facial landscape par excellence - comes to life through Expressionism's typical dominance of color over form. Ilse Heller-Lazard was inspired in Dresden by the art of the French Fauves and the Brücke painters and 1911-1915 in the lessons with the German-Latvian painter Johann Walter-Kurau (1869-1932) she learned the range of expressionist color architecture. Here she worked often with the color green, the color of summer mood. The "Feminine Head in Green" with downcast eyes she gave by intense black a contrasting color tone.

It was the generation of the artist Ilse Heller-Lazard who still had no official channels to be trained as a painter because they had no access to the State's educational institutions. All the more, it is evident how much the female pupils appreciate the motivation of a teacher, such as Walter-Kurau,